

**Name:** Enrique Mallen  
**Title:** Professor  
**Department:** Foreign Languages  
**College:** Humanities and Social Sciences

### Degrees Earned

Cornell University, Ph.D. in Linguistics, August 1989. Published Dissertation: *The Internal Structure of Determiner Phrases*. Ithaca: DMLL Publications. Cornell University. 1992  
University of North Carolina-Chapel Hill, Master of Arts in Linguistics, August 1986.  
Universidad de Sevilla (Spain). Master of Arts (Licenciatura) in Anglo-Germanic Philology, May 1982.  
Universidad de Sevilla (Spain). Teaching Certificate, May 1982

### Peer-Review Publications

#### Books

*Pablo Picasso, Escritor*. Mexico, D. F: Editorial Aldus. Under contract. Forthcoming. 2009.  
*Pablo Picasso: A Bilingual Concordance*. Recipient of the Adele Mellen Prize. New York: Edwin Mellen Press. Under contract. Forthcoming 2009.  
*Antología Crítica de la Poesía del Lenguaje*. Mexico, D. F: Editorial Aldus. Under contract. Forthcoming. 2009.  
*Poesía del Lenguaje: De T. S. Eliot a Eduardo Espina*. Mexico, D. F: Editorial Aldus. 2008. 400 pp  
*La Sintaxis de la Carne: Pablo Picasso y Marie-Thérèse Walter*. Santiago de Chile: Red Internacional del Libro Editores. 2005. 498 pp  
\* Reviewed: Dr. José Cardona-López, Texas A&M International University, in *Interdisciplinary Journal for Germanic Linguistics & Semiotic Analysis* (University of California-Berkeley).  
*The Visual Grammar of Pablo Picasso*. Berkeley Insights in Linguistics & Semiotics Series. New York: Peter Lang. 2003. 344 pp  
\* Reviewed: Dr. José Sanjines, Coastal Carolina University, in *Semiotica* (University of Toronto).  
\* Reviewed: Dr. W. C. Watt, University of California-Irvine, in *Interdisciplinary Journal for Germanic Linguistics & Semiotic Analysis* (University of California-Berkeley).  
*Configuración Sintáctica: Poesía del Des/lenguaje*. Santiago de Chile: Red Internacional del Libro Editores. 2002. 300 pp  
\* Reviewed: Dr. Rafael E. Saumell, Sam Houston State University, in *Revista de Estudios Hispánicos* (Washington University, Saint Louis).  
\* Reviewed: Dr. Alberto Julián Pérez, Texas Tech University, in *Chasqui - Revista de Literatura Latino Americana* (Arizona State University).  
*Features & Interfaces*. ed. by Julia Herschensohn, Enrique Mallen & Karen Zagona. Amsterdam: John Benjamins. 2001. 302 pp.  
\* Reviewed: Dr. Eric Mathieu, University College London, in *Language* (Journal of the Linguistic Society of America)

#### Chapters

Don Quixote vu Par Pablo Picasso: Visual Syntax in the Iconography of Don Quixote. *Don Quixote Illustrated: Textual Images and Visual Readings Iconografía del Quijote*. ed. by Eduardo Urbina & Jesús G. Maestro. Pontevedra: Editorial Maribel. 135-160. 2005  
Pablo Picasso, Paul Cézanne y La Montaña. *Centre Picasso d'Orta* (Spain). 1-5. 2005.  
Attributive Adjectives in Germanic & Romance. *Issues in Formal German(ic) Typology*. 193-222. ed. by Werner Abraham & C. Jan-Wouter Zwart. Amsterdam: John Benjamins. 2002.  
NP Movement & Adjective Positions in the DP Phases. With Javier Guitierrez-Rexach. *Features & Interfaces*. 107-132. ed. by Julia Herschensohn, Enrique Mallen & Karen Zagona. Amsterdam: John Benjamins. 2001.  
Issues in the Syntax of DP in Romance & Germanic. *Current Issues in Spanish Syntax & Semantics*. 39-63. ed. by Javier Gutierrez-Rexach & Luis Silva-Villar. Berlin: Mouton de Gruyter. 2001.  
Binding Conditions on Case Morphology in Noun Phrases. *Interdigitations:Essays for Irmengard Rauch*. 345-354. ed. by Gerald F. Carr, Wayne Harbert, & Lihua Zhang. Berlin: Peter Lang. 1999.

- Noun Phrase Structure in German & Spanish. *Perspectives on Spanish Linguistics II*. 75-97. ed. by Javier Gutierrez-Rexach & Luis Silva-Villar. Columbus/Los Angeles: Ohio State University / University of California, Los Angeles. 1998.
- Agreement & Case Matching in Noun Phrases in German. *German: Syntactic Problems - Problematic Syntax*. 191-230. ed by Werner Abraham & Elly van Gelderen. Amsterdam: John Benjamins. 1998.

## Proceedings

- Viewing Texts: An Art-Centered Representation of Picasso's Writings. With Neal Audenaert, Unmil Karadkar, Richard Furuta and Sarah Tonner. *Digital Humanities 2007 Proceedings*. University of Illinois, Urbana-Champaign. 2007. Title of talk: Viewing Texts: An Art-Centered Representation of Picasso's Writings
- Relationship Mapping for Art Education and Research. With Unmil Karadkar, Neal Audenaert, Adam Mikeal, Scott Phillips, Alexey Maslov, Richard Furuta and Marlo Nordt. *Digital Humanities 2007 Proceedings*. University of Illinois, Urbana-Champaign. 2007. Title of talk: Relationship Mapping for Art Education and Research.
- The Embodiment of the Pictorial Sign: Pablo Picasso's Early Cubism. *Körper - Verkörperung - Entkörperung*. 445-460. ed. by Winfried Nöth & Guido Ipsen. Kassel: Deutsche Forschungsgemeinschaft. 2004. Title of talk: The Embodiment of the Pictorial Sign: Pablo Picasso's Early Cubism.
- A Dynamic Picasso's Catalogue: The On-line Picasso Project Experience. With Carlos Monroy and Richard Furuta. 1-7. *Document Engineering '04*. Milwaukee, Wisconsin, USA. October 28–30, 2004
- Texts, Images, Knowledge: Visualizing Cervantes and Picasso. With Carlos Monroy, Richard Furuta and Eduardo Urbina. *Proceedings of Visual Knowledges Conference*. 1-8. University of Edinburgh, Scotland. September 2003. Title of talk: Texts, Images, Knowledge: Visualizing Cervantes and Picasso.
- Creating, Visualizing, Analyzing & Comparing Series of Artworks. With Carlos Monroy and Richard Furuta. *Selected Proceedings from the Third ACM+IEEE Joint Conference on Digital Libraries*. 1-6. Rice University. May, 2003. Title of talk: Visualizing and Exploring Picasso's World.
- Expletive Definites in Relative Clauses. With Javier Gutierrez-Rexach. *Linguistic Theory and Language Development in Hispanic Languages: Papers from the V Hispanic Linguistics Symposium and the IV Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese*. 96-112. Ed. by Silvina Montrul and Francisco Ordóñez. Somerville, MA: Cascadilla Press. 2003. Title of talk: Definiteness & Indefiniteness in Relative Clauses.
- Toward a Unified Analysis of Prenominal Adjectives. With Javier Gutierrez-Rexach. *Structure, Meaning, and Acquisition in Spanish: Papers from the IV Hispanic Linguistics Symposium*. 178-192. edited by James F. Lee, Kimberly L. Geeslin, and J. Clancy Clements. Somerville, MA: Cascadilla Press. 2002. Title of talk: Toward a Unified Analysis of Prenominal Adjectives.
- On the Distribution of Restrictive vs. Nonrestrictive Adjectives in Germanic & Romance. *New Insights in Germanic III*. 177-210. ed. by Irmengard Rauch & Gerald F. Carr. Refereed Proceedings from 2000 *Berkeley Germanic Linguistics Roundtable*. Berlin: Peter Lang. 2002. University of California-Berkeley. April, 2000. Title of talk: Non-thematic Adjectives in Germanic & Romance.
- A Minimalist Perspective On Wackernagel's Law. *New Approaches to Old Problems: Issues in Romance Historical Linguistics*. 199-215. ed. by Steven Dworkin. Amsterdam: John Benjamins. 2001. Published refereed proceedings from *XXIX Annual Linguistic Symposium on Romance Languages*. University of Michigan-Ann Arbor. April, 1999. Title of talk: A Minimalist Perspective on Wackernagel's Law.
- Adjectival Noun Modifiers in French, Spanish & German. *Hispanic Linguistics at the Turn of the Millennium*. 381-399. ed. by Héctor Campos, Elena Herburger, Alfonso Morales & Thomas Walsh. Somerville, MA: Cascadilla Press. 2000. Published refereed proceedings from *III Hispanic Linguistics Symposium*. Georgetown University. October, 1999. Title of talk: Adjectival Noun Modifiers in French & Spanish.
- Nominal Genitive Arguments & Adjective Placement in German. *New Insights in Germanic Linguistics I*. 155-180. ed. by Irmengard Rauch & Gerald Carr. Berlin: Peter Lang. 1999. Published refereed proceedings from *Berkeley Germanic Linguistics Roundtable*. University of California-Berkeley. April, 1996. Title of talk: Nominal Genitive Arguments & Adjective Placement in German.
- Possessive Dative Constructions & Predicate Inversion in Spanish. *Advances in Hispanic Linguistics*. 447-468. ed. Fernando Martínez-Gil & Javier Gutierrez-Rexach. Somerville, MA: Cascadilla Press. 1999. Published refereed proceedings from *II Hispanic Linguistics Symposium*. Ohio State University. October, 1998. Title of talk: Predicate Inversion in Spanish.

- Condition on Feature Specification & Negative Lexicalization in Spanish. *Romance Linguistics: Theoretical Perspectives*. 171-181. ed. by Armin Schwegler, Bernard Tranel & Myriam Uribe-Etxebarria. Amsterdam: John Benjamins. 1998. Published refereed proceedings from *XXVII Annual Linguistic Symposium on Romance Languages*. University of California-Irvine. February, 1997. Title of talk: Negative Lexicalization & Full Feature Specification.
- Constraints on the Prenominal Sphere in Germanic. *West Coast Conference on Formal Linguistics Proceedings*. 287-302. ed. by Emily Curtis, James Lyle & Gabriel Webster. Stanford: Stanford University. 1998. Published refereed proceedings from *West Coast Conference on Formal Linguistics XVI*. The University of Washington, Seattle. February, 1997. Title of talk: Constraints on the Prenominal Sphere in DP in Germanic.
- Agreement & Null Subjects in Germanic & Romance. *Insights in Germanic Linguistics II*. 155-174. ed. by Irmengard Rauch & Gerald Carr. Berlin: Mouton de Gruyter. 1996. Published refereed proceedings from *V Annual Michigan-Berkeley Germanic Linguistics Roundtable*. University of California-Berkeley. April, 1994. Title of talk: The Role of Agreement in Spanish, Icelandic & German.
- Attributive & Predicative Adjective Agreement as Null Pronominal Identification in Germanic & Romance. *Grammatical Theory & Romance Languages*. 169-181. ed by Karen Zagona. Amsterdam: John Benjamins. 1996. Published refereed proceedings from *XXV Annual Linguistic Symposium on Romance Languages*. University of Washington-Seattle. March, 1995. Title of talk: Attributive & Predicative Adjectives in Germanic & Romance.
- Blocking Effects of A-Spec,TP in German & Spanish. *Issues & Theory in Romance Linguistics*. 367-383. ed. by Michael Mazzola. Washington, D.C.: Georgetown University Press. 1994. Published refereed proceedings from *XXIII Annual Linguistic Symposium on Romance Languages*. Northern Illinois University. April, 1993. Title of talk: Blocking Effects of A-Spec,IP in German & Spanish.
- Estudio Comparativo de la Frase Nominal. *Selected Proceedings: II Coloquio Mauricio Swadesh*. 1-15. Mexico D.F.: Instituto de Investigaciones Antropológicas / Universidad Nacional de México (UNAM). 1992.

#### Articles

- Representational Modularity, Synthetic Cubism & Language Poetry. *Interdisciplinary Journal for Germanic Linguistics & Semiotic Analysis*. 1-22. 2007
- Eduardo Espina: La imparcialidad de la sintaxis. *Tse-Tse*. 11. 70-75. 2005
- Metaphor & Cognition in Pablo Picasso's Synthetic Cubism. *Interdisciplinary Journal for Germanic Linguistics & Semiotic Analysis*. 1-26. 2005
- A Minimalist Approach to Picasso's Visual Grammar: Les demoiselles d'Avignon. *Interdisciplinary Journal for Germanic Linguistics & Semiotic Analysis*. 8.1 1-21. 2003.
- La Otridad del Yo en Eduardo Espina. *Códice-Revista de Poéticas*. El Paso: University of Texas-El Paso. 1-7. 2003.
- Null Expletives, Complementizers & Wackernagel's Law. *Interdisciplinary Journal for Germanic Linguistics & Semiotic Analysis*. 5.2. 213-219.
- Conciencia Poética y Lenguaje en la Obra de Eduardo Espina. *Revista de Estudios Hispánicos*. 34. 165-187. St. Louis: Washington University-St. Louis. 2000.
- Cliticization in Old Spanish & Wackernagel's Law. *Theoretical Linguistics*. Berlin: Walter de Gruyter. 25.1 1-14. 1999.
- Percepción Artística y Experiencia Consciente. *Colombre: Revista de Arte y Literatura*. No. 4-5. March-April, 1999, 48-51. Xalapa: Veracruz, Mexico. 1999.
- A Minimalist Approach to Concord in Noun Phrases. *Theoretical Linguistics*. 23. 1/2. 49-77. Berlin: Walter de Gruyter. 1997.
- Full Feature Specification & Negative Lexicalization in Spanish. *Groninger Arbeiten zur Germanistischen Linguistik*. 40. 209-227. Groningen: GU. 1997.
- Licensing Null Subjects in Germanic & Romance. *Acta Linguistica Hafniensia*, 28, 65-101. Copenhagen: Reitzel. 1996.
- The Role of Agreement in Spanish, Icelandic & German. *Linguistische Berichte* 157, 216-236. Bochum: Westdeutsche Verlag GmbH. 1995.
- Inflection & Proper Government in German & Spanish. *Theoretical Linguistics*. 223-274. Berlin: Walter de Gruyter. 1994.
- Verb Movement in Spanish & the Licensing Condition on Variables. *Linguistische Berichte* 148, 445-476.

- Bochum: Westdeutsche Verlag GmbH. 1993.
- Secondary Predicates & Lexical Identification. *Studia Linguistica* 46.1, 1-29. Lund: CWK Gleerup. 1992.
- Subject Topicalization & Inflection in Spanish. *Theoretical Linguistics* 18.2/3, 179-208. Berlin: Walter de Gruyter. 1992.
- Binding Relations in Noun Phrases in Spanish. *Acta Linguistica Hafniensia* 24, 109-129. Copenhagen: Reitzel. 1992.
- A Syntactic Analysis of Secondary Predication in Spanish. *Journal of Linguistics* 27.2, 375-403. Manchester: Cambridge University Press. 1991.
- Noun Phrase Structure, Clitic-Doubling & Extraction. *Linguistische Berichte* 134, 276-309. Bochum: Westdeutsche Verlag GmbH. 1991.
- Genitive Clitics & Nominal INFL. *Canadian Journal of Linguistics* 35.3, 237-263. Ottawa: Carleton University. 1991.
- Partitive Constructions. *Hispanic Linguistics* 4.2, 1-41. Minneapolis: Prisma Institute. 1990.
- Clitic Movement Inside Noun Phrases. *Studia Linguistica* 44.1, 1-29. Lund: CWK Gleerup. 1990.
- Partitive Constructions in Spanish. *Revue Romaine de Linguistique*. Jan-Feb. 35.1, 33-52. Bucarest: Redaction. 1990.

### Review Articles

- Nikolaus P. Himmelmann. 1997. Deiktikon, Artikel, Nominalphrase: Zur Emergenz syntaktischer Struktur. Tübingen: Niemeyer. *Interdisciplinary Journal for Germanic Linguistics & Semiotic Analysis*. 4.2. Fall 1999, 307-332. 1999.
- Sten Vikner. 1995. Verb Movement & Expletive Subjects in the Germanic Languages. New York: Oxford University Press. *Studies in Language*. 22.1, 227-239. Amsterdam: John Benjamins. 1998.
- Robert Bloomer. 1994. System-Congruity & the Participles of Modern German & Modern English: A Study in Natural Morphology. Hamburg: Helmut Buske Verlag GmbH. *Interdisciplinary Journal for Germanic Linguistics & Semiotic Analysis*. 1.2. Fall 1996, 343-351. 1996.
- Christiane Laeuffer & Terrell A. Morgan. 1992. Theoretical Analyses in Romance Linguistics. Amsterdam: John Benjamins. *Studies in Language* 19.1, 246-256. Amsterdam: John Benjamins. 1995.
- Howard Lasnik. 1990. Essays on Restrictiveness & Learnability. Dordrecht: Kluwer. *Studia Linguistica* 45, 81-90. Lund: CWK Gleerup. 1992.
- Karen Zagona. 1988. Verb Phrase Syntax. Dordrecht: Kluwer. *Studia Linguistica* 44.2, 37-42. Lund: CWK Gleerup. 1991.

### Invited Articles

- Matt Lamb and the Carnevale Masks of Venice. *Matt Lamb and the Carnevale Masks of Venice*. ed. by Enrique Mallen. 17-31. Tünsdorf: Smkt University Press, 2004.
- La Distensión del Yo en Matt Lamb, Joan Miró y Pablo Picasso. *Lamb Encounters Miró: Centre Miró de Sant-roig*. 1-7. ed. by Dominicus Rohde. Tünsdorf: Smkt University Press, 2004.
- De la Crisis al Climax: Pablo Picasso & Matt Lamb / From Crisis to Climax: Pablo Picasso & Matt Lamb / Von Krise zu Klimax: Pablo Picasso & Matt Lamb. *Lamb Encounters Picasso: Centre Picasso d'Orta*. 34-53. ed. by Dominicus Rohde. Tünsdorf: Smkt University Press, 2003.
- Victor Vasarely: Creador de Ilusiones Ópticas. *El Observador Cultural* 11/8/97. 1-7. Montevideo: Uruguay. 1997

### DVD-Rom

- D01. *Picasso Timeline*. Selections from the On-Line Picasso Project. In *Picasso: Magic Sex Death*. With John Richardson. Richmond Hill, Ontario: BFS Entertainment and Multimedia Limited, 2003. 754 pp.

### Internet

- On-Line Espina Project (2007-present) in collaboration with Dr. Eduardo Espina (Texas A&M University) and Julia Stanka (Texas A&M University).
- On-Line Picasso Project (1997-present) in collaboration with the Center for the Study of Digital Libraries (Texas

A&M University), the Centre Picasso d'Orta (Spain), the Fundación Palau, Caldes d'Estrac, Spain, the Picasso Foundation-Málaga (Spain), the Museo Picasso-Málaga, the Musée d'Art Moderne de Céret (France), the Museo Nacional del Prado (Spain); in addition to the specialized galleries Jan Krugier Gallery, Ledor Fine Art, Leslie Sacks Fine Art, Rosenbaum Contemporary, Galerie Maximillian, Christopher Clark Fine Art and Galerie Simon Blais. Officially recognized by all four Picasso museums: the Musée Picasso-Paris, the Museu Picasso-Barcelona, the Museo Picasso-Málaga and the Musée Picasso d'Antibes.

On-Line Lamb Project (2005-2007) in collaboration with Matt Lamb Ltd (USA, Argentina, Germany, Ireland, France) and SMKT Colleges-Tünsdorf (Germany). Officially recognized by the Matt Lamb Museum (Argentina) and the Matt Lamb Center (Germany).

### Peer Review Presentations

The Multilinear Poetry of Pablo Picasso. *Semiotic Circle of California*. University of California-Berkeley. January, 2008.

Poesía del lenguaje en Eduardo Espina. Eduardo Espina y la Poesía de la Dificultad. *Conference of Hispanic & Spanish American Poetry*. University of Virginia. November, 2007.

Viewing Texts: An Art-Centered Representation of Picasso's Writings. With Neal Audenaert, Unmil Karadkar, Richard Furuta and Sarah Tonner. *Digital Humanities 2007*. University of Illinois, Urbana-Champaign. June, 2007.

Relationship Mapping for Art Education and Research. With Unmil Karadkar, Neal Audenaert, Adam Mikeal, Scott Phillips, Alexey Maslov, Richard Furuta and Marlo Nordt. *Digital Humanities 2007*. University of Illinois, Urbana-Champaign. June, 2007.

Semantic Onomatopoeia in Espina's *El Cutis Patrio*. The Poetry of the Americas. Texas A&M University. April, 2007

The On-Line Picasso Project as an Instructional Tool. Western Carolina University. March, 2007.  
Simultaneity, Synchronicity and Syntax. With Eduardo Espina. *Modern Language Association Convention*. Philadelphia. December, 2006.

Painting with Words: Picasso, the Writer. Fundación Picasso, Málaga. October, 2006.

Jackendoff's Parallel Structure, Stein Language Poetry & Picasso's Cubism. *Berkeley Germanic Linguistics Roundtable*. University of California-Berkeley. April, 2006.

Cubism, Language Poetry & Syntactic Con/figuration. *Semiotic Circle of California*. University of California-Berkeley. January, 2006

The New Return to Classicism in Pablo Picasso. *Fall 2005 Faculty Presentations*. Texas A&M University Santa Chiara Center, Castiglione Fiorentino, Italy. November, 2005.

From Biomorphs to Surface: The Antecedents of Matt Lamb. *Matt Lamb: Explosion of Color*. The Warren Gallery, The Gresham Hotel, Dublin, Ireland. October, 2005.

The Creation of a Picasso Circle. *First Picasso Encounter in Horta*. Horta de Sant Joan, Spain. September, 2005.

An Interactive Digital Art Catalogue for the Humanities: The On-Line Picasso Project. *Third International Conference on New Directions in the Humanities*. Cambridge University, UK. August, 2005.

Vision, Grammar and the Phases of Cubism. *Hispanic Linguistics Colloquium*. Ohio State University. May, 2005.

Pablo Picasso y Pablo Neruda: Sólo la Muerte. *Simposio sobre Pablo Neruda*. Texas A&M University. April, 2005.

Las Naturalezas Muertas de Picasso en los años 30. *Consulado General de Chile*. Santiago de Chile. April, 2005.

Visual Syntax in the Iconography of Don Quixote. *Don Quixote Illustrated: Textual Images and Visual Readings*. Texas A&M University, March, 2005.

Matt Lamb and Abstract Expressionism. *Matt Lamb Opening*. Rima Fine Art, Scottsdale, Arizona. February, 2005.

Matt Lamb and the Carnevale Masks of Venice. *Matt Lamb and the Carnevale Masks of Venice*. Exhibition at Chiostro di Sant'Apollonia, Venice. Curated and directed by Dr. Enrique Mallen. October, 2004.

The On-line Lamb Project and its Picassian Origins. *Centre Picasso d'Horta*. Horta de Sant Joan (Spain). May, 2004.

- La Distensión del Yo en Matt Lamb, Joan Miró y Pablo Picasso. *Lamb Encounters Miró. Centre Miró de Mont-roig*. Mont-roig (Spain). May, 2004.
- A Dynamic Picasso Catalogue: The On-line Picasso Project Experience. With Carlos Monroy & Richard Furuta. *Document Engineering'04*. Milwaukee, Wisconsin. October 28–30, 2004
- A German('s) Grammar of Cubism. *Berkeley Germanic Linguistics Roundtable*. University of California-Berkeley. April, 2004.
- The On-Line Picasso Project in the Hispanic Studies Department. *Spain Week*. Texas A&M University. March, 2004.
- The Internet as a Research Platform: The On-line Picasso Project and the On-line Lamb Project. *The Importance of Modern Art for the Promotion of European Integration*. Europäische Akademie Otzenhausen (Germany). March, 2004.
- Matt Lamb in the Context of Modern Art. *The Importance of Modern Art for the Promotion of European Integration*. Europäische Akademie Otzenhausen (Germany). March, 2004.
- Electronic Catalogue Raisonnés of Old and Modern Artists: Pablo Picasso and Matt Lamb. *Museumswelten 2004. Saarmesse*. Saarbrücken (Germany). February 2004.
- The Beginnings of Cubism. Introduction to Mr. Elias Gastón, Director of Centre Picasso d'Orta. The Spanish Influence on Cubism: Picasso's Sojourn in Horta de Ebre. Texas A&M University. October, 2003.
- Fuzzy Categorization & Pictorial Metaphors in Pablo Picasso's Synthetic Cubism. *5th International Conference on Researching And Applying Metaphor*. Université Paris 13, Villetaneuse (France). September, 2003.
- Texts, Images, Knowledge: Visualizing Cervantes and Picasso. With Carlos Monroy, Richard Furuta & Eduardo Urbina. *Visual Knowledges*. Institute for Advanced Studies in the Humanities, University of Edinburgh (UK). September 2003
- Pablo Picasso in Vincenc Kramar's Private Collection. *Hotel Villa Condulmer*. Venice (Italy). August, 2003
- Visualizing and Exploring Picasso's World. With Carlos Monroy and Richard Furuta. *The Third ACM+IEEE Joint Conference on Digital Libraries*. Rice University. May, 2003
- Pablo Picasso: Death of the Matador. *Pablo Ruiz Picasso: The Eternal Spaniard. Thirtieth Anniversary of the Artist's Death*. Texas A&M University. April, 2003.
- Kahnweiler's German Approach to Semiosis in Analytic Cubism. *The Semiotic Circle of California*. University of California-Berkeley. January, 2003.
- Metaphor and Cognition in Pablo Picasso's Synthetic Cubism. *Conference on Metaphor in Language and Thought*. Pontifical Catholic University of São Paulo (Brazil). October, 2002.
- The Embodiment of the Pictorial Sign: Pablo Picasso's Early Cubism. *X International Congress of the Deutsche Gesellschaft Für Semiotik (DGS)*. Universität Kassel (Germany). July, 2002.
- Pablo Picasso: The Dream & Lie of an Exile. *Centers & Peripheries in the Contemporary Hispanic World*. Texas A&M University. April 2002.
- Attributive Adjective Configurations in Germanic and Romance. *First United Kingdom Symposium on Hispanic Linguistics*. University of Surrey, Guilford (UK). April, 2002.
- On-Line Picasso Project: Propuesta de Catalogación y Difusión Electrónicas de la Obra de Pablo Picasso. *Centre Picasso d'Horta*. Horta de Sant Joan (Spain). November, 2001.
- On-Line Picasso Project: Research & Classroom Implementation. *South Central Modern Language Association*. Tulsa, OK. November, 2001.
- Definiteness & Indefiniteness in Relative Clauses. *V Hispanic Linguistics Symposium*. University of Illinois-Urbana-Champaign. October, 2001.
- Listening Proficiency in Spanish: Teaching For Receptive Skills. *The Richard Stockton College of New Jersey*. July, 2001.
- Transparencia y Doble Refracción en la Obra de Pablo Picasso y Eduardo Espina. *Universos Discursivos: Congreso Internacional en Homenaje a Noe Jitrik*. Benemérita Universidad Autónoma de Puebla & Universidad Nacional Autónoma de México. June, 2001
- A Minimalist Approach to Picasso's Visual Grammar. *The Semiotic Circle of California*. University of California-Berkeley. January, 2001.
- Toward a Unified Analysis of Prenominal Adjectives. *IV Hispanic Linguistics Symposium*. With Javier Gutierrez-Rexach. Indiana University-Bloomington. November, 2000.
- Multiple NP-Shell & Adjectival Modifiers in DP. *X Colloquium on Generative Grammar*. Universidad de Alcalá (Spain). April, 2000.
- Non-thematic Adjectives in Germanic & Romance. *Berkeley Germanic Linguistics Roundtable*. University of California-Berkeley. April, 2000.

On the Distribution of Restrictive versus Nonrestrictive Modifiers. *XXX Annual Linguistic Symposium on Romance Languages*. University of Florida-Gainesville. February, 2000.

Adjectival Noun Modifiers in French & Spanish. *III Hispanic Linguistics Symposium*. Georgetown University. October, 1999.

A Minimalist Perspective on Wackernagel's Law. *XXIX Annual Linguistic Symposium on Romance Languages*. University of Michigan-Ann Arbor. April, 1999.

Null Expletives & Agr-In-Comp in Germanic. *Germanic Linguistic Association Conference*. University of Texas-Austin. April, 1999.

Predicate Inversion in Spanish. *II Hispanic Linguistics Symposium*. Ohio State University. October, 1998.

Con Penetración Amorosa: Pablo Picasso & Vicente Aleixandre. *Simposio Federico Garcia Lorca - Vicente Aleixandre*. Texas A&M University. April, 1998.

Predicate Phrase & NP-licensing inside Noun Phrases in German. *Germanic Linguistic Association Conference*. Ohio State University. April, 1998.

Pablo Picasso: Life & Art. *Department of Spanish & Italian*. Mount Holyoke College. January, 1998

Constraints on the Prenominal Sphere in DP in Germanic. *West Coast Conference on Formal Linguistics XVI*. The University of Washington, Seattle. February, 1997.

Negative Lexicalization & Full Feature Specification. *XXVII Annual Linguistic Symposium on Romance Languages*. University of California-Irvine. February, 1997.

Galician & Spanish: A Common Heritage. *Pilgrimage to Galicia: the Millennia in Celtic Spain from Santiago de Compostela to the Life & Works of Alfredo*. Conde. Texas A&M University. November, 1996

Genitive Case Matching in Noun Phrases in German. *Germanic Linguistic Association Conference*. University of Wisconsin-Madison. April, 1996.

Nominal Genitive Arguments & Adjective Placement in German. *Berkeley Germanic Linguistics Roundtable*. University of California-Berkeley. April, 1996.

German Attributive Adjectives & Case Matching. *Northwestern Linguistics Conference*. University of Washington-Seattle. March 1996.

Attributive Adjectives & Case Feature Percolation in Germanic & Romance. *Southeastern Conference on Linguistics*. Texas A&M University. March 1996.

Principles & Parameters of Language: Comparing Spanish & German. *Modern & Classical Languages Department Talk*. Texas A&M University. February, 1996.

Attributive & Predicative Adjectives in Germanic & Romance. *XXV Annual Linguistic Symposium on Romance Languages*. University of Washington-Seattle. March, 1995.

Comparative Syntax of Germanic & Romance. *Dept. of Foreign Languages & Literatures*. Louisiana State University. February, 1995.

Language Instruction & Language Acquisition: A Communicative Method. *Dept. of Foreign Languages & Literatures*. University of Memphis. January, 1995.

Language Acquisition & the Natural Approach. *Dept. of Spanish*. Emory University. January, 1995.

The Role of Agreement in Spanish, Icelandic & German. *V Annual Michigan-Berkeley Germanic Linguistics Roundtable*. University of California-Berkeley. April, 1994.

El Caso y la Legitimación de Sujeto Nulo en Español, Islandés y Alemán. *I Mesa Redonda de Lingüística Española*. Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa. Mexico, D.F. (Mexico). March, 1994.

Language Acquisition & Parameter Setting. *Dept. of Spanish & Portuguese*. University of Kansas-Lawrence. February, 1994.

Nominative Case Assignment in German & Spanish. *IV Annual Michigan-Berkeley Germanic Linguistics Roundtable*. University of Michigan-Ann Arbor. April, 1993.

Blocking Effects of A-Spec,IP in German & Spanish. *XXIII Annual Linguistic Symposium on Romance Languages*. Northern Illinois University. April, 1993.

Verb Movement, ECP & Case Assignment in German & Spanish: A Common Trigger. *Georgetown University Round Table on Languages & Linguistics*. Georgetown University. March, 1993.

Nominative Case & Movement in German & Spanish. *Linguistics Program*. University of Florida-Gainesville. March, 1993.

The Argument Status of Adjoined Positions in Spanish. *Southeastern Conference on Linguistics*. University of Florida-Gainesville. April, 1992.

Adquisición de Segunda Lengua y Contexto Lingüístico. *Dept. Spanish & Classics*. University of California-Davis. January, 1992.

Subject Topicalization in Spanish. *Dept. Spanish & Portuguese*. Ohio State University. December, 1991.

Parametrization of Government. *XVII Annual Minnesota Conference on Language & Linguistics*. University of Minnesota, Minneapolis. October, 1991.

A Communicative Account of Spanish Preverbal Subjects. *XX Annual University of Wisconsin-Milwaukee Linguistic Symposium*. University of Wisconsin, Milwaukee. April, 1991.

Infinitival Relatives & Anaphoric Agr. *I Coloquio de Gramática Generativa*. Universidad Autónoma de Madrid (UAM), Madrid (Spain). March, 1991.

Estudio Comparativo de la Frase Nominal. *II Coloquio Mauricio Swadesh*. Instituto de Investigaciones Antropológicas/Universidad Nacional de México (UNAM). México D.F., (México). October, 1990.

Lexical Identification: Evidence from Spanish. *XVI Annual Minnesota Conference on Language & Linguistics*. University of Minnesota, Minneapolis. October, 1990.

Secondary Predicate Constructions in Spanish. *Linguistics Program*. University of Florida-Gainesville. October, 1990.

Wh-Movement of Secondary Predicates, *International Linguistic Association Annual Meeting*, Columbia University, New York. March, 1990.

Evidence for Quantifier Phrases, *Symposium on Spanish Linguistics*. University of Illinois-Chicago. Chicago, November, 1988.

On Wh-movement from Spanish NP: A Redefinition of Minimality. *XIV Annual Minnesota Conference on Language & Linguistics*. University of Minnesota, Minneapolis. October, 1988.

Lexical Projections of Nouns & the Minimality Condition. *Spring Linguistics Conference*. Cornell University. April, 1988.

### **Work or Professional Experiences**

Professor. *Sam Houston State University* (2007-)  
 Professor. *Texas A&M University* (2005-2007)  
 Associate Professor. *Texas A&M University* (1997-2005)  
 Assistant Professor. *Texas A&M University* (1995-1996)  
 Assistant Professor. *University of Florida-Gainesville* (1990-1995)  
 Assistant Professor. *University of Hawai'i-Manoa* (1989-1990)  
 Teaching Assistant. *Cornell University* (1986-1989)  
 Teaching Assistant. *University of North Carolina-Chapel Hill* (1984-1986)

### **Honors and Awards**

Office of Research & Special Programs (travel grant to present at the Fundación Picasso, Málaga. March, 2008). \$1000

Office of Research & Special Programs (travel grant to research at the Picasso Archives, Paris. November, 2007). \$1000

Dean's Research Support Fund Grant for the publication of *Poesía del Lenguaje: De T. S. Eliot a Eduardo Espina*. Sam Houston State University. June, 2007. \$2,000.

Dean's Research Support Fund Grant (travel grant to present at the Fundación Picasso, Málaga. October, 2006). \$900

Summer Institute for Instructional Technology Innovation. Texas A&M University. 2006. \$3,000

The Melburn G. Glasscock Center for Humanities Faculty Stipend Grant. Texas A&M University. 2006. \$1,500

On-Line Picasso Project Technical Assistant Allowance. Planning and Resources Committee. Texas A&M University. April, 2006. \$7,000

Honors Curriculum Development Grant. University Honors Program. Texas A&M University. 2006. \$700

Development Grant for the On-Line Picasso Project. Hispanic Studies. Texas A&M University. 2005. \$1,000

Grant from Matt Lamb Ltd for the organization of the conference *Matt Lamb: Explosion of Color*. The Warren Gallery, The Gresham Hotel, Dublin, Ireland. October, 2005. \$3,000

Dean's Research Support Fund Grant (travel grant to present at a conference in Cambridge University, UK. August, 2005). \$900

International Curriculum Development Grant. Office of the Assistant Provost for International Programs. Texas A&M University. 2005. \$1,500

On-Line Picasso Project Technical Assistant Allowance. Planning and Resources Committee. Texas A&M University. April, 2005. \$6,400

Grant from Matt Lamb Ltd for the organization of the exhibition *Matt Lamb and the Carnevale Masks of Venice*. Chiostro di Sant'Apollonia, Venice (Italy). October, 2004. €12,500

Humanities Informatics Seed Grant (On-Line Picasso Project). The Melbern G. Glasscock Center for Humanities. Texas A&M University. 2004. \$3,000

Grant from the European Commission for Education and Culture and the Governor of the State of Saarland for the conference *The Importance of Modern Art for the Promotion of European Integration*. March 9th - 10th 2004. Europäische Akademie Otzenhausen (Germany). €20,000

Grant from Matt Lamb Ltd for the organization of the conference *Lamb Encounters Miró. Centre Miró de Mont-roig*. Mont-roig (Spain). May, 2004. \$3,000

Dean's Research Support Fund Grant (travel grant to present at a conference in the Université Paris 13, Villetaneuse. September, 2003). \$900

International Curriculum Development Grant. Office of the Assistant Provost for International Programs. Texas A&M University. 2003. \$2,000

Developmental Leave Semester Grant for the research on *La Sintaxis de la Carne: Pablo Picasso & Marie-Thérèse Walter*. Santiago de Chile: Red Internacional del Libro Editores. 2005

Humanities Informatics Seed Grant (On-Line Picasso Project). The Melbern G. Glasscock Center for Humanities. Texas A&M University. 2002. \$1,500

Dean's Research Support Fund Grant (travel grant to present at a conference in the Catholic University of São Paulo, Brazil. October, 2002. \$750

Honors Curriculum Development Grant. University Honors Program. Texas A&M University. 2002. \$500

Grant for the organization of the conference "Pablo Picasso: Keys to His Childhood in Málaga". Center for Humanities Research. Texas A&M University. 2002. \$250

Dean's Research Support Fund Grant (travel grant to present at a conference in the University of Surrey, Guildford, England. 2002). \$950

Dean's Research Support for the Publication of *The Visual Grammar of Pablo Picasso*. \$2,778

Dean's Research Support Fund Grant (travel grant to present at the *Centre Picasso d'Horta*, Horta de Sant Joan & Picasso Museum, Barcelona. 2001). \$750

Honors Curriculum Development Grant. University Honors Program. Texas A&M University. 2001. \$2,000

Dean's Research Support Fund Grant (travel grant to present at a conference in the Universidad Autónoma de Puebla & Universidad Nacional Autónoma de México. 2001). \$750

Development Grant for the On-Line Picasso Project. MOCL. Texas A&M University. 2001. \$3,500

Dean's Research Support Fund Grant (travel grant to present at a conference in the Universidad de Alcalá de Henares (Spain). 2000). \$750

Development Grant for the On-Line Picasso Project. College of Liberal Arts. Texas A&M University. 2000. \$2,000

Development Grant for the On-Line Picasso Project. MOCL. Texas A&M University. 2000. \$3,000

Honors Curriculum Development Grant. University Honors Program. Texas A&M University. 2000. \$2,000

Development Grant for the On-Line Picasso Project. College of Liberal Arts. Texas A&M University. 1999. \$2,000

Development Grant for the On-Line Picasso Project. MOCL. Texas A&M University. 1999. \$3,500

CHR/Modern & Classical Languages Fellowship. Center for Humanities Research. Texas A&M University. 1999. \$1,000

Departmental Research Fellowship. MOCL. Texas A&M University. 1999. \$500

Honors Curriculum Development Grant. University Honors Program. Texas A&M University. 1998. \$1,750

International Curriculum Development Grant. Office of the Assistant Provost for International Programs. Texas A&M University. 1998. \$500

Development Grant for the On-Line Picasso Project. MOCL. Texas A&M University. 1998. \$2,000

International Curriculum Development Grant to conduct research in Munich, Germany. Study Abroad Programs. Texas A&M University. 1997. \$700

Honors Curriculum Development Grant. University Honors Program. Texas A&M University. 1996. \$1,750

Dean's Research Support Fund Grant (travel grant to present at a conference in the Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa. Mexico, D.F. Mexico). University of Florida-Gainesville. 1994.

Dean's Research Support Fund Grant (travel grant to present at a conference in Universidad Autónoma de Madrid. Spain). University of Florida-Gainesville. 1991.

Dean's Research Support Fund Grant (travel grant to present at a conference in Universidad Nacional de

México. Mexico, D.F. Mexico). University of Florida-Gainesville. 1991.  
Summer Research Fund Grant. Linguistic Program. University of Florida-Gainesville. 1990.  
Dissertation Research Grant. Cornell University. 1989.  
Sage Fellowship. Cornell University. 1989.  
Honorary Master of Arts in Linguistics. Cornell University. November 1988.  
Linguistic Society of America Fellowship. Georgetown University. 1985.  
Spanish Government Research Grant. Universidad de Sevilla (Spain) & University of North Carolina-Chapel Hill. 1982-83.  
International Research Fellowship. Universidad de Sevilla (Spain) & Edinburgh University (UK) 1982.

### **Other Competencies**

Director of the *On-Line Picasso Project*. FL. Sam Houston State University and Texas A&M University (1997-).  
Director of the *On-line Espina Project*. FL. Sam Houston State University and Texas A&M University (2007-).  
Director of the *On-Line Lamb Project*. MOCL/HISP. Texas A&M University (2003-2005).  
Research Collaborator, CSDL. Texas A&M University (2001-)  
Editorial Board Member, *Interdisciplinary Journal for Germanic Linguistics & Semiotic Analysis* (2003-)  
Art Consultant for the *On-Line Picasso Project*. MOCL. Texas A&M University (1997-).  
Federal Grant Reviewer for *National Science Foundation* (2006-)  
Conference Reviewer for *Linguistic Symposium on Romance Languages*  
Journal Reviewer for *Hispania*  
Journal Reviewer for *Hispanic Linguistics*  
Journal Reviewer for *Natural Language & Linguistic Theory*  
Book Reviewer for *Studia Linguistica*  
Book Reviewer for *Studies in Language*  
Book Reviewer for *Interdisciplinary Journal for Germanic Linguistics & Semiotic Analysis*.  
Language Methodology Consultant for MacGraw Hill. 1993.  
Language Methodology Consultant for Prentice Hall. 1993.  
Linguistic Consultant for McGraw Hill. 1994.  
Director of Texas A&M Spanish Study Abroad Program in UCLM, SPAIN. HISP. Texas A&M University (2006).  
Director of Graduate Studies & Graduate Advisor. MOCL. Texas A&M University (1997-2000)  
Director of Texas A&M Spanish Study Abroad Program in Salamanca, SPAIN. MOCL. Texas A&M University (1996, 1998, 1999, 2000).  
Designer & Coordinator of Departmental Internet Portal. MOCL. Texas A&M University (1996-2000).  
Web Coordinator for *Cervantes Project On-Line*. MOCL. Texas A&M University (1997-1998)  
Session Chair for the Southeastern Conference on Linguistics organized by the Department of English. Texas A&M University (1996).  
Session Chair for the Spanish American War centennial Conference. MOCL. Texas A&M University (1998).  
Director of the Spanish Language Program. University of Florida-Gainesville (1991-1995).  
Coordinator Intermediate Spanish Program. University of Hawai'i (1990-1991).